



# **GALUCHO**

## **CML CM**

**Corta-Matos  
Ligeiros ou Pesados  
Corte Rotativo Horizontal**

**Desbrozadoras  
Ligeras o Pesadas  
Corte Rotativo Horizontal**

**Broyeurs  
Legers ou Lourds  
Découpage Rotatif Horizontal**

**Rotary Cutters  
Light or Heavy  
Horizontal Rotary Cut**



# GALUCHO

Corta-Matos, **LIGEIOS**, Corte Rotativo Horizontal  
Desbrozadoras, **LIGERAS**, Corte Rotativo Horizontal  
Broyeurs, **LEGRS**, Découpage Rotatif Horizontal  
Rotary Cutters, **LIGHT**, Horizontal Rotary Cut

Corta-Matos, **PESADOS**, Corte Rotativo Horizontal  
Desbrozadoras, **PESADAS**, Corte Rotativo Horizontal  
Broyeurs, **LOURDS**, Découpage Rotatif Horizontal  
Rotary Cutters, **HEAVY**, Horizontal Rotary Cut

#### ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS - ESPECIFICACIONES PRINCIPALES - SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES - MAIN SPECIFICATIONS

- Montagem fácil e rápida nos 3 pontos.
- Redutor com roda e pinhão trabalhando em banho de óleo.
- Patins de desgaste reguláveis em altura.
- Dispositivo de corte: 2 correntes ou 2 facas em opção.
- Transmissão por cardan com sistema de segurança por parafuso fusível.
- Munhões CAT. I e II.
- Capota em chapa de aço quinada.
- Correntes de protecção à frente e atrás.

- Montaje fácil y rápido en los 3 puntos
- Reductor con rueda y piñón trabajado en baño de aceite
- Patines de desgaste regulables en altura
- Dispositivo de corte: 2 cadenas o 2 cuchillas en opción
- Transmisión por cardán con sistema de seguridad por tornillo fusible
- Muñones CAT. I y II
- Capota en lámina de acero esquinada
- Cadenas de protección al frente y atrás

- Montage facile et rapide trois-points.
- Réducteur à roue et pignon fonctionnant dans un bain d'huile.
- Patins d'usure réglables en hauteur.
- Dispositif de coupe : 2 chaînes ou 2 lames en option.
- Transmission par cardan équipé d'un système de sécurité par vis fusible.
- Axes d'attelage CAT. I et II.
- Capot en tôle d'acier pliée.
- Chaînes de protection à l'avant et à l'arrière.

- Easy coupling to all tractors with 3 points linkage.
- Reduction gear pinions in oil bath.
- Adjustable skids height.
- Cutting devices: 2 blades or chains.
- Cardan shaft with shear bolt safety system.
- Link pins CAT. I and II, according to models.
- Top shield in bending steel plate.
- Rear and front chain protections.



CML

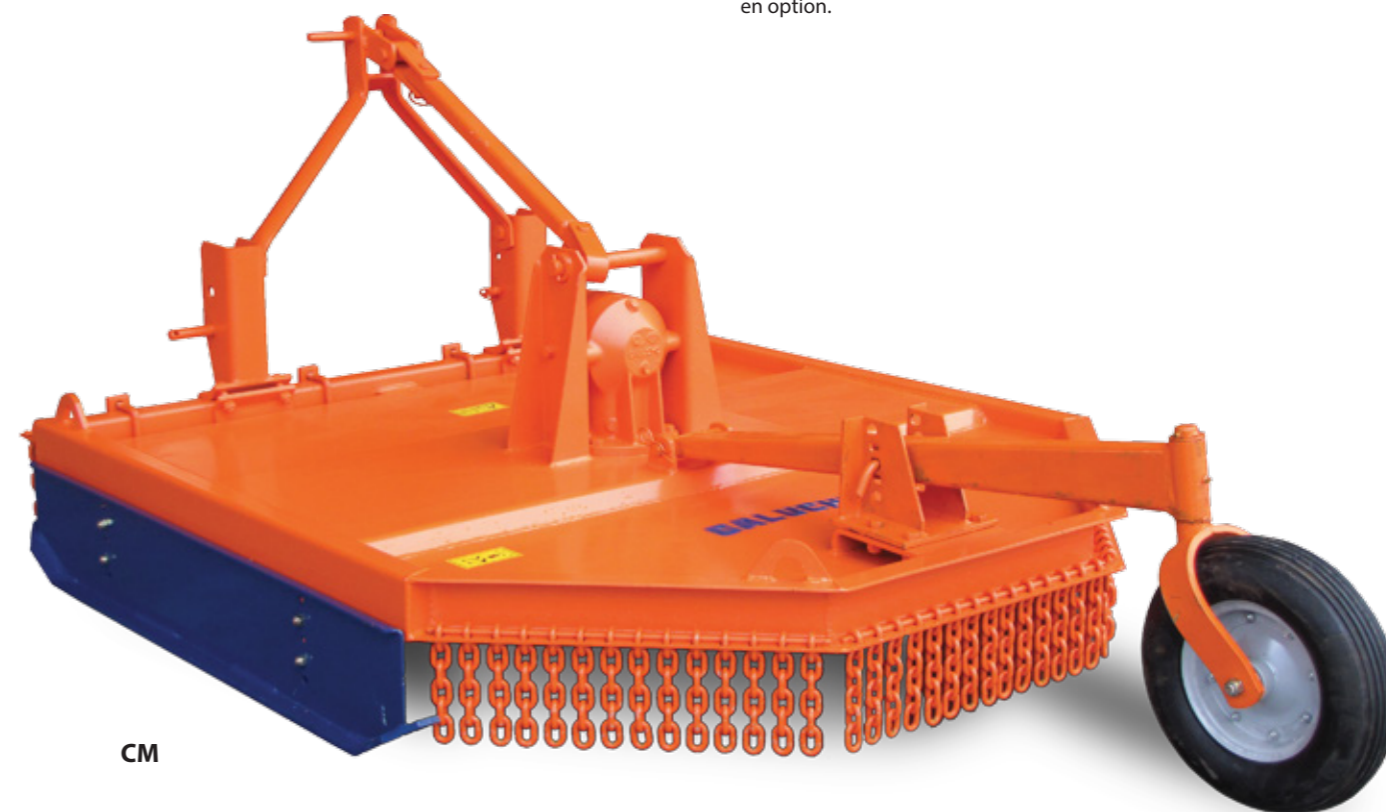
#### ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS - ESPECIFICACIONES PRINCIPALES - SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES - MAIN SPECIFICATIONS

- Montagem fácil e rápida nos 3 pontos.
- Redutor com roda de coroa e pinhão cónicos trabalhando em banho de óleo.
- Patins de desgaste com altura regulável em 3 posições.
- Dispositivos de corte standard com 3 facas ou 3 correntes, à opção.
- Transmissão por cardan com embraiagem em todos os modelos.
- Munhões do tipo I e II.
- Correntes de protecção à frente e atrás.
- Roda reguladora de profundidade, em opção.

- Montaje fácil y rápido en los 3 puntos.
- Reductor con rueda de corona y piñón cónicos funcionando en baño de aceite.
- Patines de desgaste con altura regulable en 3 posiciones.
- Dispositivos de corte con 3 cadenas o 3 cuchillos.
- Transmisión por cardán con embrague en todos los modelos.
- Muñones CAT. I y II.
- Cadenas de protección al frente y atrás.
- Rueda reguladora de profundidad, en opción.

- Montage facile et rapide trois-points.
- Réducteur avec grande couronne et pignon coniques fonctionnant dans un bain d'huile.
- Déplacement latéral dans tous les modèles.
- Patins d'usure à hauteur réglable dans 3 positions.
- Dispositifs de coupe standard à 3 lames ou à 3 chaînes, en option.
- Transmission par cardan avec embrayage dans tous les modèles.
- Axes d'attelage de type I et II.
- Chaînes de protection à l'avant et à l'arrière.
- Roue régulatrice de profondeur, en option.

- Easy coupling to all tractors with 3 points linkage.
- Overdimensioned gear box in oil bath.
- Lateral displacement in all models.
- Adjustable skids height in 3 positions.
- Cutting devices: 3 blades or chains in option.
- Cardan shaft and safety device clutch.
- Link pins CAT. I and II, according to models.
- Rear and front chain protections.
- Control depth wheel – option.



CM

#### PRINCIPAIS VANTAGENS - PRINCIPALES VENTAJAS - PRINCIPALES AVANTAGES - MAIN ADVANTAGES

- Modelos adequados para utilização com tractores minis.
- Cantos traseiros cortados para facilitar a operacionalidade da máquina.
- Grande rentabilidade de trabalho deixando todo o material reduzido a pequenos fragmentos.
- Fácil e rápida manutenção.
- Principais peças de desgaste: correntes e facas de grande resistência.

- Modelos adecuados para utilización con tractores minis.
- Esquinas traseras cortadas para facilitar la operatividad de la máquina.
- Gran rentabilidad de trabajo dejando todo el material reducido a pequeños fragmentos.
- Fácil y rápido mantenimiento.
- Principales piezas de desgaste: corrientes y cuchillas de gran resistencia.

- Modèles appropriés à l'utilisation avec des minis tracteurs.
- Coins arrière coupés pour faciliter les manœuvres de la machine.
- Grand rendement de travail, tout le matériel est réduit à l'état de petits fragments.
- Entretien facile et rapide.
- Principales pièces d'usure: chaînes et lames très résistantes.

- Light models to work with mini tractors.
- Rear cutted corners to make easier machines manoeuvres.
- High level of productivity leaving all the material reduced to small fragments.
- Easy and fast maintenance.
- Main wearing spare parts: blades or chains, highly resistant.

#### PRINCIPAIS VANTAGENS - PRINCIPALES VENTAJAS - PRINCIPALES AVANTAGES - MAIN ADVANTAGES

- Modelos de cantos traseiros cortados para facilitar a operacionalidade da máquina.
- Modelos muito robustos capazes de cortar caules até aprox. 8 cm de diâmetro.
- Grande rentabilidade de trabalho deixando todo o material reduzido a pequenos fragmentos.
- Fácil e rápida manutenção.
- Principais peças de desgaste: facas ou correntes de grande resistência.

- Modelos de esquinas traseras cortadas para facilitar la operatividad de la máquina.
- Modelos muy robustos capaces de cortar tallos de hasta aprox. 8 cm de diámetro.
- Gran rentabilidad de trabajo dejando todo el material reducido a pequeños fragmentos.
- Entretien facile et rapide.
- Principales piezas de desgaste: corrientes y cuchillas de gran resistencia.

- Modèles à coins arrière coupés pour faciliter les manœuvres de la machine.
- Modèles très robustes capables de couper des branchages jusqu'à 8 cm de diamètre environ.
- Grand rendement de travail, tout le matériel est réduit à l'état de petits fragments.
- Entretien facile et rapide.
- Principales pièces d'usure: chaînes ou lames très résistantes.

- Rear cutted corners to make easier machines manoeuvres.
- Robust models able to cut stalks of up to 8 cm diameter.
- High productivity, leaving all the material reduced to small fragments.
- Easy and fast maintenance.
- Main wearing spare parts: blades or highly resistant chains.

Corta-Matos, **LIGEIOS** ou **PESADOS**  
Desbrotadoras, **LIGERAS** o **PESADAS**  
Broyeurs, **LEGRS** ou **LOURDS**  
Rotary Cutters, **LIGHT** or **HEAVY**

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES**

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARG. DE TRABALHO ANCHURA DE TRABAJO LARGEUR DE TRAVAIL WORKING WIDTH (m)	ALTURA DE CORTE HAUTEUR DE COUPE CUTTING HEIGHT (m)	PESO POIDS WEIGHT (Kg)	POTÊNCIA RECOMENDADA PUISSANCE RECOMMANDÉE RECOMMENDED POWER (CV)
CML					
294840000	CML-900	0,90	0,05-0,09	140	20-40
294850000	CML-1200	1,20	0,05-0,09	190	20-40
294860000	CML-1300	1,30	0,05-0,09	210	20-40
294870000	CML-1400	1,40	0,05-0,09	225	20-40
CM-L					
294880000	CM 1500L	1,50	0,07 - 0,14	435	30-50
CM					
294750000	CM-1300	1,30	0,05-0,20	380	30-40
294760000	CM-1500	1,50	0,05-0,20	480	40-60
294770000	CM-1800	1,80	0,05-0,20	570	60-80

**EQUIPAMENTO OPCIONAL / EQUIPO OPCIONAL / EQUIPEMENT OPTIONNEL / OPTIONAL EQUIPMENT**

294753000 Roda contr. de prof. / Rueda regulación de prof. / Roue contrôle prof. pneu / Depth adjustment wheel - CM-1500

294763000 Roda contr. de prof. / Rueda regulación de prof. / Roue contrôle prof. pneu / Depth adjustment wheel - CM-1500

294773000 Roda contr. de prof. / Rueda regulación de prof. / Roue contrôle prof. pneu / Depth adjustment wheel - CM-1800

Transmissão com embraiagem / Transmisión con embrague / Embrayage / Transmission with clutch



Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.  
Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.  
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.  
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.

 **GALUCHO**

GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.  
Av. Central, Nº 4  
2705-737 S.João das Lampas  
Sintra - Portugal  
Tel. (351) 21 960 85 00  
Fax. (351) 21 960 85 99  
www.galucho.com

Distribuidor

Agent

Deal